Postmaster: Send address change to Hungarian Baptist Union of America, 2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905 — (USPS 716300)

VOL. 82., NO. 14, JULY 15, 1990 82. ÉVF., 14. SZÁM, 1990. JÚLIUS 15.

Evangéliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America Since 1908 Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

Antikrisztus-vadászat helyett...

IV. Pál pápa, Hitler, Mussolini, Kissinger, Kurt Waldheim, Jimmy Carter, Habsburg Károly, Ronald Reagan, Moammar Qadhafi, Mikhail Gorbachev, Pat Robertson... Csak néhány a „jelöltek" közül, akikben felismerni vélték az Antikrisztust az utóbbi néhány évtizedben. A „fejvadászok" Bibliával a kezükben bizonygatják az igazukat, és a mi szenzációra éhes nemzedékünk, mit sem törődve a máris valótlannak bizonyult állításokkal, továbbra is kitartóan keresi a kortárs-ntikrisztust.

Az utóbbi száz esztendőben az evangéliumi közösségek robbanásszerű fejlődését — sokak szerint — nagyban elősegítette egy új írásmagyarázati elv térhódítása, amit a szak-zsargon „diszpenzációs teológiának" nevez. E tanítás szerint, az üdvtörténet korszakokra osztható, melyek egymástól jól megkülönböztethetők. Itt nincs mód arra, hogy részletekbe bocsátkozzunk, elég annyit megjegyezni, hogy ez a Biblia tanulmányozásához hasznos módszer túlnőtt magán, és egy rendkívül bonyolult teológiai rendszer lett belőle, új felismerésekkel és veszélyes következtetésekkel. Klasszikus példa erre az Ó és az Új Szövetség (mesterséges!) szembeállítása, miszerint az Ó-szövetséget a Törvény, az újat pedig a Kegyelem idejeként tartják számon. A Szentírás nagyobbik részét (Ó-szövetség) ezért sokan másodrendű Igeként kezelik, mint valami idejétmúlt hagyatékát Isten meghiusult tervének. Egy másik, még ennél is veszélyesebb következmény, hogy a kettészakított kinyilatkozásból két Mennybe-vivő útra következtetnek: az egyik a Törvény, a másik Jézus lenne — ami ellentmond a Megváltó tanításának (Jn 14:6).

Az új szemléletnek sok jó gyümölcse is van. *Tömegek vették kezükbe a Bibliát, hogy a mellékelt idővonalak, táblázatok segítségével a mához szóló Igére találjanak. A figyelmes olvasók előtt egy titokzatos és ugyanakkor gyönyörű világ nyílt meg: a bibliai próféciák, az ígéret és beteljesedés világa.* Évszázadokon át szimbólikus jelentést sejtettek a Biblia-magyarázók a „végső dolgokról szóló" (eszkatológikus) kijelentés mögött, s most egyszerre testet öltött az Ige, éppen a mi századunkban, a történelemben. Elég itt 1948-ra utalni, amikoris Izráel, mint független állam megszületett.

Az Úr Jézus visszajöveteléről és az azt megelőző eseményekről szóló tanításban olvasunk az Antikrisztus személyéről, aki a választott népet megtévesztve, ál-messiásnak adja ki magát, és az egyedül a mi Megváltónknak kijáró hódolat és engedelmesség tárgya lesz egy ideig.

A Biblia írói közül csak János apostol használja az „antikrisztus" kifejezést (1Jn 2:18; 2:22; 4:3 és 2Jn 7), és ő is kettős értelemben: mint szellemiség (akik Jézus istenségét tagadták), ami már jelen volt az első században, és mint személy, akinek az eljövetele közel van.

Az Antikrisztusról, mint személyről alkotott képet a Biblia máshol fellelhető tanításaival egészítve ki jutunk el a köztudatban elterjedt képhez, egy (feltehetően politikus) személyéhez, aki *az egész világ irányítását magához ragadva vezeti majd az embertömegeket eddig ismeretlen lelki sötétségbe. A módszereit csalárdság jellemzi (Dán 11:23). A célja az, hogy az igaz Isten-hittől eltérítse a hívőket (Dán 11:36-37; 1Jn 2:22), hogy aztán magát istenítse (2Thessz 2:4).* A próféciákban a következő képeket látjuk róla:

1. Ő a „kicsiny szarv" (Dán 7:8, 8:9)
2. Ő a „következő fejedelem" (Dán 9:25-27)
3. Ő a „magát felmagasztaló király" (Dán 11:36-45)
4. Ő a „veszedelem fia" (2Thessz 2:3-4)
5. Ő a „fenevad" (Jel 13:1, 11-18; 19:20)

Az itt felsorolt leírások ismeretében óriási felelőtlenségnek kell tartsuk népszerű Biblia-magyarázóink találgatásait, akik az esetek többségében *politikai hovatartozásukból adódóan osztogatják e „címet". Az asztrológia, jóslás, szám-szimbólika, és még ki tudja milyen módszerek, melyek használatához folyamodnak: a Szentírásban tiltott módjai a titkok megfejtésének.* Henry R. Hall, például, az „AD 1991 — the Genesis of Holocaust" című

A Bibliám

Van úgy, hogy rámnehezül minden bűnöm
s úgy érzem, borzad, aki rám tekint,
el kellene a földről menekülnöm,
de sehol egy bíztató fény nem int,
s bárkihez mennék, követ vetne rám...

s asztalomon, mint sokszor, most megint
agyogni kezd, mint a nap, a Bibliám.

Bódás János

Evangéliumi Hírnök
GOSPEL MESSENGER
Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor:
REV. JOSEPH NOVÁK
2212 So. Fremont Ave., Alhambra, CA 91803
Tel.: (818) 576-2788

Contributing Editor:
REV. THEODORE BRETZ
508 Shroyer Road, Dayton, OH 45419
Tel.: (513) 298-9531

A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor, Háló Barnabás, Kish Ernő

Second Class Postage Paid and Entered at Melbourne, FL and Additional Offices
SUBSCRIPTION FEE $15.00 per year
Send subscription and change of address to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd.N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407) 723-3288

FONTOS!

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd.N.E., Palm Bay, FL 32905

A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt minden hónap elseje és tizenötödike. Sürgős hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal beküldhetők.

A szerkesztőség korrektúrája alapján készítette:
Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. ALEXANDER KULCSAR
225 East 80th St., New York, NY 10021
Tel.: (212) 288-0258

Alelnök: MR. ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407) 723-7727

Titkár: BARNABÁS J. HALO
655 Park Ave., New York, NY 10021
Tel.: (212) 744-4742

Pénztáros: LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
REV. JOSEPH BOGAR
7852 Robinson Str., Allen Park, MI 48101
Tel.: (313) 928-6099

Pénzügyi Bizottság elnöke:
ELMER KISH
924 Congress St., Fairfield, Conn. 06432
Tel.: (203) 259-3276

Bethesda Otthon igazg.: ERNEST CZIRAKY
2800 Fordham Rd.N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407) 723-3288

Mindenek előtt, mindenek felett a lélekmentés az első. Ez Krisztus parancsa, ez a mi missziónk.

könyvében, az asztrológus-médium Jeane Dixon látomásaira sem vonakodik hivatkozni, hogy a maga pontját igazolja:

"This Antichrist could be revealed in early 1992 as he could be (if Dixon's vision was accurate) exactly thirty years old on February 5th, 1992.

One revelation that I had prior to my discovery of Mrs. Dixon's vision was that not only was the Antichrist already born but that, as of the date of my revelation (March 1984), he was at the age of 23." (53. oldal)

A jövő titkait szeretnénk megfejteni — ez egy általános emberi tulajdonság. Azonban, *az isteni kijelentés az egyetlen hiteles módja a jövőbetekintésnek. Ezért, meg kell elégednünk a Szentírásban közölt igazságokkal.* A tanítványoknak a távozó Mesterhez intézett utolsó kérdése is a jövőt feszegette: „Uram, avagy nem ez időben állítod-é helyre az országot Izráelnek?" (ApCsel 1:6). Jézus válasza segít a „rejtélyes" 2000-hez közeledő Gyülekezetnek is a Krisztus-várás Isten szerinti módjára tenni a hangsúlyt, a találgatások helyett: „Nem a ti dolgotok tudni az időket vagy alkalmakat, melyeket az Atya a maga hatalmába helyheztetett. Hanem vesztek erőt, minekutána a Szent Lélek eljő reátok: és lesztek nékem tanúim..."

A Szentírásban említett „jeleket" felismerve, a kegyelmi idő végességének a szorításában, a Gyülekezetnek a lélekmentés munkájában kell szorgoskodnia, a hitet és a kinyilatkoztatást semmibevevő találgatások helyett. Pál tanácsa ma is helytálló: „Őrízd meg ami rád van bízva, elfordulván a szentségtelen üres beszédektől és a hamis nevű ismeretnek ellenvetéseitől; amelyllyel némelyek kevélykedvén, a hit mellől eltévelyedtek" (1Tim 6:20-21).

Novák József

A hitünk tulajdonsága, hogy félelemben, halálban, bűnben és mindenben, ami félénkké és csüggedté teszi az embert, megbizonyítja erejét.

*

Isten irgalmassága olyan, mint az égbolt, mely mindenkor mozdíthatatlanul marad felettünk. E boltozat alatt biztonságban lehetünk, bárhol vagyunk is.

Luther Márton

SZEMLE

„Szólásszabadság" — ez a szó sokáig az amerikai társadalom márkajegye volt. Azt jelentette, hogy az állampolgárnak törvénybiztosította joga van a felelős részvételre a társadalom építésében. A közjó építésére adatott e jog, melyet országunk Alkotmánya biztosít. A honatyák célja az volt, hogy a nemzet állandó, dinamikus fejlődését segítsék az állampolgárok érdekeltségét és részvételét törvényesen garantálva; és ugyanakkor a központi államhatalmi bürokráciát mintegy sakkban tartva. Mindeddig jól működött ez az elgondolás. Ahol ugyanis az egyénnek beleszólási joga van a közösség életébe, ott a közösségi normák dinamikusan alkalmazkodnak az új helyzetekhez, szemben a diktatórikus jellegű vezetéssel, ahol a közösségnek, és benne az egyénnek kell a hatalomhoz igazodnia.

Az utóbbi hetekben Amerika-szerte vitatják, hogy vajon ez az Alkotmánybiztosította jog, jogot ad-e akár az Amerikai Zászló elégetésére is. A vitát néhány huligán kamera-éhes hazaútalata váltotta ki, akik kihívták a helyi TV-t, hogy a világ szemeláttára elégessenek néhány zászlót. A zászlót, a nemzet szimbólumát.

Nagyon tanulságos megfigyelni, hogy miként reagált erre a közvélemény. Az egyik csoport azt mondja, hogy ez a tett, a nézeteiknek ilyen kifejezése — mégha a nemzet e becses ereklyéjét illeti is — jogukban áll. A másik tábor büntetné, ha tudná az ilyen tettet, és ezért alkotmánymódosítást követel, ami kimondaná, hogy a zászló megszentségtelenítése a törvénybe ütközik.

Hadd hozzam egy lépéssel közelebb hozzánk ezt a problémát. A gyülekezetnek is vannak szimbólumai. Mi baptisták, az Úrvacsora jegyeit például így kezeljük. A kenyér nem Krisztus teste, hanem annak szimbóluma. Emlékszem, hogy Vasason a mi kis gyülekezetünkben milyen gondosan kezelték ezt a szimbólumot. Ami megmaradt, azt a lelkipásztornak adták, aki — bö' csen, mindig a szemünk láttára — a lakásába vitte a tányért. Egy amerikai

kollégám a gyerekekkel kimegy a fák közé az istentisztelet után, és a madaraknak adja a megmaradt kenyeret. Erről nem tanít a Szentírás, és így magunk kell megtaláljuk a jegyek méltó kezelésének a legjobb módját.

De melyikünknek jutna eszébe a Bibliához függeléket írni, hogy a tiszteletlen bánásmódot megakadályozzuk? A Szentlélek nem a jegyekre, hanem a szimbólumok segítségével Krisztus halálára emlékező, és azt hirdető gyülekezet lelkületére helyezte inkább a hangsúlyt (1Kor 11:17-31). Vagyis, visszatérve a „zászlóégetőkhöz", ha ezek az emberek nem tanulták meg a haza tiszteletét, az azt szimbolizáló zászlót hogyan becsülnék?

Miért írok én itt erről? A hívők közösségi életéhez is hozzátartoznak a szimbólumok, melyek tanítanak, emlékeztetnek, érzelmeket váltanak ki, ha jól élünk velük. Ezek használata is egyfajta beszédmód. Vannak köztük tárgyak, mint a szószéki Biblia, az Úrvacsora jegyei, az imaház bútorzata; és még több talán a gyakorlatban rögződött szimbólum, mint az istentisztelet rendje, viselkedésmód, öltözködés, szóhasználat stb. Az istentiszteleten farmerben, netalán rövidnadrágban megjelenő fiatal a mi „zászlóégetőnk" (és sok más példát látunk erre), aki felől nem szabad elhamarkodott döntést hoznunk. Tiszteletlenségnek tűnjön bár előttünk, lehet hogy ő a „szólásszabadságát" gyakorolja, mondván: „Ti öltönyben, meg szép kosztümökben jöttök ide, de ahogy egymáshoz viszonyultok, abban nem sok Isten tiszteletet látok. Hát nem mindegy, hogy milyen ruha van rajtunk?" Nem, nem mindegy...! Óriási felelősség van a gyülekezeten, hogy a szimbólumok a tartalmukat el ne veszítsék!

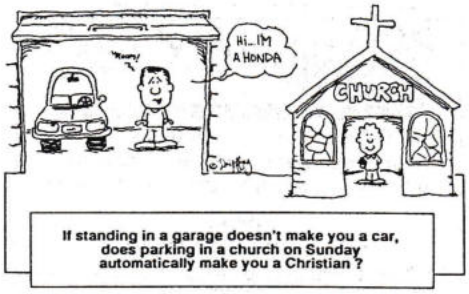
A megoldásra 5 Mózes 6-ból hadd mutassak egy példát. A zsidó apa Istentől kapott kötelessége volt, hogy az Igaz Isten tiszteletére és szeretetére nevelje a gyermekeit.

***1.** Először is, hogy következetes legyen a nevelésben, az apának kellett mintegy átitatva lennie az Isten félelmével: „Szeressed azért az Urat, a te Istenedet teljes szívedből, teljes lelkedből és teljes erődből" (5. v.).*

***2.** Az értékek, tanulságok, igazságok, a hit átadása csak úgy lehetséges, ha azt **tudatosan végezzük.** Ezért folytatódik így a parancs: „...ez ígék, amelyeket e mai napon parancsolok néked, legyenek a te szívedben" (6. v.). A mi zászlóégető generációnkat olyan szülők nevelték, akik a gyereknevelés helyett a kábítószerek kábulatából az anyagiasság ámulatába ringatták magukat.*

***3.** Ezután következik a **nevelés a szóval:** „szólj ezekről..." (7. v.), és a **szimbólumokkal:** „... kössed azokat a te kezedre jegyül, és legyenek homlokkötőül a te szemeid előtt, és írd fel azokat a te házadnak ajtófeleire, és a te kapuidra." (8-9. v.).*

A szimbólumok nem fontosabbak annál, amit szimbolizálnak. Ezért a lényegre tanítással kell kezdenünk a



nevelést. Írhat törvényt a törvényhez a kongresszus, magyarázhatja azokat a Legfelsőbb Bíróság, ha a haza szeretetét nem tanulják meg a gyerekeink, akkor százféleképpen „égetik a zászlónkat". Ez áll a gyülekezetre is. Értelmetlen a szokások mellett kardoskodni, ha azok értelmét és értékét nem tanítjuk meg, vagy éppen mi magunk ássuk alá.

Köszönöm, hogy „szólhattam"...!

IGEI ELLENTÉTEK

Különös, hogy számos örökérvényű bibliai igazság ellentmondásnak tűnik. Ezek az ellentétek persze csak látszólagosak. Hiszen azok az üdvtörténeti rend mozgástörvényeinek összefüggésében, valamint az ellentétek egymásra gyakorolt hatásaiban feloldódnak.

A bibliai ellentétek világában egyébként maga az Ige, vagyis a Szentlélek az, Aki tud igazítani bennünket. (János 16:13, 6:45) Példa gyanánt ezúttal két olyan esettel kívánok foglalkozni, ami az üdvösségünk szempontjából is döntő jelentőségű. Az egyik a Róma 3:23-ban, a másik János 9:1-7-ig terjedő szakaszban található. A Róma 3:23-ban ez áll:

„Mert mindnyájan vétkeztek és szűkölködnek az Isten dicsősége nélkül."

A János 9:1-7-ig terjedő szakaszban viszont egy olyan vak meggyógyításáról olvasunk, akiről Jézus a következőképpen nyilatkozik:

„Sem ez nem vétkezett, sem ennek szülei, hanem hogy nyilvánvalókká legyenek benne az Isten dolgai."

Mi itt hát az igazság? Hogyan értelmezzük a jelzett Igéket? Azt gondolom, hogy a Róma 3:23-ban egy olyan kézzelfogható, tapasztalati ténnyel állunk szembe, aminek igaz voltát legalábbis a hívőknek nem szükséges bizonygatni. A Szentlélek amúgy is meggyőzi az embert bűnösségéről. (János 16:7-11).

De mit kezdjünk a János 9:1-7-ig terjedő szakasszal? Hogy mondhat ilyent az a Jézus, aki világosságul adatott erre a világra (János 12:46, János 9:5)? Nincs itt valami helytelen fogalmazásból eredő lényegi tévedés? De menjünk tovább! Ki meri kétségbe vonni Jézus szavait? Mondott-e Ő olyant, ami nem áll meg? Avagy tárt-e egyszer is hallgatói elé vitákra okot adó tartalmi képtelenséget? Hiszen Ő az igazságról mindig egyértelműen szólt, még akkor is, ha példázatokban juttatta kifejezésre. A probléma még csak akkor válik igazán izgalmassá, ha meggondoljuk, hogy a Róma 3:23 is Isten szava, Aki letekint a mennyből, hogy meglássa, van-é értelmes, Istent kereső... Az Úr megállapítása ismeretes. (Zsolt 14:2-3) Jézus Krisztusnak a tanítványokhoz intézett, a vak emberrel kapcsolatos szavai minden bizonnyal azt jelentik, hogy a fennálló vaksága nem egy bizonyos sajátos bűnnek a következménye. Hasonlóképpen nem is a szüleié, hanem példája egy olyan egyedi esetként áll előttünk, amin keresztül egészen rendhagyó módon az Isten akarja magát megdicsőíteni. Tehát itt még távolról sincs arról szó, hogy ez a vak bűntelen, hogy ő a makulátlan tisztaságnak, tökéletes ártatlanságnak a példaképe, akit oly igen szomorú sorsa miatt csak szánni lehet.

Az ellentmondásos, azaz annak tűnő bibliai igazságok csak a teljes Írás szellemének világosságában válnak érthetőkké.

Venyercsán László

Állj meg Isten ígéreteinek kilométerkövénél, és várakozz, míg Isten ott találkozik veled. Ő mindig visszatér ígéretei útján.

NŐK ROVATA

Rovatvezető: **MRS. CLAIRE (Klári) VERECZKY**
1063 Calle Margarita, Thousand Oaks, CA 91360

Elnök: **Chatto Lydia**
Alelnök: **Müller Katalin**
Titkár: **Jakab Anna**
Pénztáros: **Háló P. Lenke**

Today's Women of the Bible

Evangeline Cory Booth
The Salvation Army

Their fourth daughter, Evangeline Cory Booth is the most renowned of General William and Catherine Mumford Booth's offspring who were dedicated servants of the Salvation Army — an exceptional brood of energetic and clever children who had been raised in a deeply spiritual environment.

Evangeline Booth became the Salvation Army's most colorful, controversial and exciting commander who showed the same fiery, evangelistic spirit as her parents. The public was drawn to her both in Europe and the United States. She became the first woman to serve as general of the Salvation Army and was instrumental in making the corps more suited to a modern world. Nevertheless, no one came away from a Salvation Army meeting without being asked to come forward during an altar call, or without knowing that Jesus was the sinner's hope.

She was national commander of the Salvation Army for 30 years and, under her direction, these "missionaries" served coffee and doughnuts to soldiers at the front in World War I. When Armenians were being massacred by the Turks, she arranged for survivors to be cared for in Canada. She organized help for the starving multitudes during a famine in India, and assistance to Japan after that country was ravaged by an earthquake.

Her father sent Evangeline to the United States in 1896 to work among the American Salvationists. She was hissed and booed when she began to speak at one of the meetings and, waving a small American Flag, she shouted, "Hiss that if you dare!" The stunned crowd fell silent and soon was cheering her on. (Perhaps it would be best if we had women of her caliber supporting today's Flag-burning issues!)

When Evangeline Booth was Salvation Army commander in Canada, she went to Alaska to discuss building nursing homes and chapels among the gambling halls, saloons and brothels that were doing business during the Klondike gold rush. She never arrived at the Klondike, but remained in Skagway awaiting transportation to headquarters. Not wanting to waste any opportunity, Evangeline preached in the open air to 25,000 gold miners who sat on a mountainside and sang hymns with her.

Afterward, a notorious sinner and desperado named Soapy Smith took off his hat as he approached Evangeline Booth. He said, "I'm Soapy Smith and I've come to tell you how much I enjoyed your singing."

"Thank you, Mr. Smith," she replied, and offered him a cup of hot cocoa. Then the two sat and talked for three hours. Kneeling together, Soapy Smith tearfully promised to change, to stop killing people and surrender to the law. Soon afterward, he was ambushed and killed in a gunfight.

Catherine Mumford Booth

Evangeline Cory Booth

A great favorite of American Salvationists, Evangeline Booth went to London in 1934 to be elected General of the Salvation Army. Returning to New York, she was welcomed by a flotilla of harbor boats, and a ticker-tape parade through Manhattan led by the 16th Infantry Band and four Salvation Army bands.

Evangeline Cory Booth retired in 1939 and was promoted to Glory in 1950 at the age of 84. She was an exponent of the message for which she, her siblings, her father and his Salvation Army had dedicated their lives: "We are a salvation people; this is our specialty — getting saved and keeping saved and then getting somebody else saved."

References: "A Gentle War" by Lawrence Fellows; Macmillan Publishing Co. "Marching to Glory" by Edward H. McKinley, Harper & Row, Publisher.

Klari Vereczky

A FÉRFISZÖVETSÉG ROVATA

Rovatvezető: **Marosi Béla**
132985 Charmwood Oval, Solon, OH 44149
Elnök: **Novák László**
Alelnök: **Tóth György**
Pénztáros—jegyző: **Panta István**

The ministry of reconciliation

All creation is torn by strife. Scripture tells of war even in heaven! Why be surprised, then, if the Enemy of peace ceaselessly foments dissension in God's family? His strategy is to keep Christian homes and churches from being strongholds of peace and unity. Think of the sad quarrel which ended the fruitful cooperation of Paul and Barnabas. Think, too, of the Corinthian saints who split into unsaintly factions, wounding the Body of Christ.

How can we relax tensions that threaten to become disruptive? What can we do to change conflict into a positive force for understanding and togetherness?

First, we need to be nature realists concerning human nature. Each heart is crammed with the dry tinder of potential destructiveness. A spark of criticism or jealousy or thoughtlessness ignites a reaction of blazing anger unless the tinder of our fallen nature is watered with prayer. The Apostle James gives a Spirit-illuminated diagnosis of our sinful behavior:

"What causes flights and quarrels among you? Don't they come from your desires that battle within you? You want something but don't get it. You kill and covet, but you cannot have what you want. You quarrel and fight. You do not have because you do not ask God."

Jesus gives the same diagnosis: "For from within, out of men's hearts, come evil thoughts, sexual immorality, theft, murder, adultery, greed, malice, deceit, lewdness, envy, slander, arrogance and folly."

A Scripture-taught realism concerning human nature prevents us from entertaining false expectations which, when inevitably disappointed, leave us hurt and cynical.

Second, we need to monitor our own emotions. Indignation may smolder within our hearts; stomp it out before a devouring conflagration roars up. Paul's advice is "In your anger do not sin. Do not let the sun go down while you are still angry, and do not give the devil a foothold."

Third, if we are to function as agents of reconciliation, we need to be marked by humility rather than arrogant self-right-

eousness. Galatians 6:1, 2 is a key passage here:

"Brothers, if someone is caught in a sin, you who are spiritual should restore him gently. But watch yourself, or you also may be tempted. Carry each other's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ".

Author, lecturer and theologian, Dr. Vernon Grounds is President Emeritus of Denver Conservative Baptist Seminary and founder of the Vernon Grounds Counseling Center, Denver, Colo.

Notice the emphasis on a kind, gentle, non-adversarial attitude. Only the Spirit can give us this reflection of His own attributes.

Fourth, we need to follow obediently the three-stage procedure laid down by Jesus in Matthew 18:15-17:

"If your brother sins against you, go and show him his fault, just between the two of you. If he listens to you, you have won your brother over. But if he will not listen, take one or two others along, so that every matter may be established by the testimony of two or three witnesses. If he refuses to listen to them, tell it to the church; and if he refuses to listen even to the church, treat him as you would a pagan."

Often it takes courage to initiate a private one-on-one confrontation when a person's actions are being called into question. Strong feelings are liable to be involved; tempers may erupt. There is the risk of misread motives, self-justification and rejection. But the risk must prayerfully be taken.

Fifth, we need to be models of grace as well as truth. In a word, we need to be modeling Jesus. He was "full of grace and truth". If we over-stress truth and understress grace, we merely intensify estrangement.

Individuals who insist on speaking the truth straight-from-the-shoulder, letting the chips fall where they will, may be guilty of sinful pride. They may be unwitting allies of the Enemy, frustrating reconciliation. They may fail to realize that their vaunted candor is hurtful and divisive. So all of us, taking Jesus as our Model, must remember that tact and timing are elements of grace.

Sixth, we need to brace for a possibly negative reaction to our therapeutic honesty. That was Paul's experience when, contending for the truth, he stood face-to-face with compromising Simon Peter. Would-be peacemakers may be denounced by the very people they are concerned to liberate.

Finally, we need to depend on prayer as our supreme resource in the ministry of reconciliation. In answer to prayer the Spirit works in human hearts and minds, giving us wisdom, discernment, understanding, patience, humility, gentleness and courage. In answer to prayer the Spirit changes attitudes of selfdefensive pride, melts the ice of estrangement and defeats the Enemy when our feeble powers are exhausted. In answer to prayer the Spirit, the divine agent of reconciliation, enables us to put into practice Ephesians 4:31, 32 — "Get rid of all bitterness, rage and anger, brawling and slander, along with every form of malice. Be kind and compassionate to one another, forgiving each other, just as God in Christ Jesus forgave you."

HÍREK

A Déli Baptista Szövetség vezetői az ausztriai Klausban tanácskoztak május 28. és június 1. között, ahol elhatározták, hogy 88 teljesidejű missziómunkást küldenek Kelet-Európába. A munkások (evangélizátorok, adminisztrátorok, tanítók, orvosok és nyomdatechnikai szakemberek) már ez év őszén szolgálatba állnak az érintett országokban. Hat utazó evangelizációs csoportot is szerveznek, akik 1991 májusában kezdik meg a szolgálatot Magyarországon.

*

Nagy kárt okozó merényletet követtek el egy baptista gyülekezet ellen a svédországi Mariestadban. Az épületbe csempészett bomba június 2-án, éjjel robbant fel. Személyi sérülés nem történt, de az anyagi kár jelentős. A merénylet oka a svéd kormány bevándorlási törvénye. Az említett gyülekezet sok menekültnek ad otthont.

(EBPS, 6/7)

*

Viczián Gáboron, Dr. Viczián János fián, agyműtétet hajtottak végre június 5-én. Az eltávolított daganat nem „rossz indulatú". Gábor volt az Európai Baptista Szövetség tavalyi konferenciájának az egyik szervezője. Imádkozzunk az ő teljes gyógyulásáért!

MARY KINDA
1887—1990

On May 30, Mary Kinda went to be with her Lord and Savior. She was 102 and ½ years of age, and had her full mental faculties way to the end.

She was born in Hungary, on November 5, 1887 and her parents were Mr. and Mrs. Daniel Keresztesy. She accepted Christ as her Savior at the early age of 13 and was baptized. In 1905 she immigrated to the United States, and her parents and family settled in Cleveland, Ohio. Here she met and married Frank Kinda, and shortly thereafter moved to New Castle, Pennsylvania, where her 4 sons and 3 daughters were born.

In 1942 she and her family moved to California, where all 7 children now resides. She was active in the American Hungarian Baptist Church for 48 years, and served as President of the Ladies Aide for 12 years, she also sang in the Choir.

She is survived by her 7 children: sons Nick and wife Violet; Daniel and wife Viola; Frank and wife Jean; Joe and wife Pat; daughters Mary, Julia, Ann; 13 grandchildren, 14 great grandchildren; one brother, Sam Kresty, who resides in Pennsylvania in Dawney, and many other loving relatives.

Funeral services were held at Rose Hills Memorial Park, and she was laid to rest beside her husband, who preceded her in death 15 ½ years ago.

Mary Kinda will be missed by her family, relatives, and friends, but she will always live in our hearts.

BIBLIA MAGYARÁZÓ

1990. augusztus 5.

AZ EMBERI ÉLET ISTEN JELENLÉTÉBEN JÁTSZÓDIK LE

Prédikátor könyve 3:1-15

Salamon egy sokoldalú ember volt: hadvezér, király, művész, politikus és filozófus. Ebben a leckében Salamon, mint egy filozófus szól hozzánk. Feleletet keres a következő kérdésekre: Honnan jövünk? Hová visz ez az élet? Miért teremtett bennünket az Isten? Hogyan lehet az emberi élet boldog? Mi az élet értelme? Nem könnyű ezekre a kérdésekre felelni, mert az emberi élet tele van rejtélyekkel és ellentmondásokkal. Az élet igazi értelmét csak az Isten jelenléte biztosítja. Ezért, Salamon egy „isteni egyensúlyt" javasol embertársai részére.

3:1. Mindennek megvan a maga, vagy rendeltetési ideje. Minden sikeres tervnek és célnak van egy menetrendje. Ha ezt a ritmust, ezt a lépéssorozatot nem tartjuk meg, tervünk kudarcot vall, és életünk boldogtalan lesz. (János 5:28-29, Péld. 16:2-4, Zsolt. 31:15)

3:2-3. Az emberi élet a tenger hullámaihoz hasonlít. A hullám taraját hamarosan völgy követi. A születés, gyógyulás, halál, építés, rombolás, mind a „hullámverést" képezi az élet tengerén. (Zsid. 9:27)

3:4-5. Fontos az érzelmek közjátéka is. Az állandó szomorúság letöri az embert. Aki mindig mosolyog viszont, jelentéktelenné teszi az élet magasztos perceit.

3:6. A gyűjtés, a haszonhajtás, a siker utáni vágy, mind fontos részei az életnek. De tudnunk kell azt is, mikor adakozni kell. Az irgalmas samaritánus látta ezt tisztán. Bár üzleti úton volt, mégis megállt, hogy a megsebzett emberen segítsen.

3:7-8. Az embertársunkhoz való viszonyunk sokféle érzület keveréke. A gyűlölet halált vonz maga után. A Szent Lélek a szeretet hatalmát műveli bennünk. (1Kor. 13)

3:9-10. Csak a munkának élni veszélyes. A munka rabjai bajt és sikertelenséget aratnak. (Máté 6:31-33)

3:11-13. Isten úgy teremtette a világot, hogy mi gyönyörködhessünk benne. De nem szabad elfelejteni, hogy az emberi élet folytatódik az örökkévalóságban. Ha ezt elfogadjuk, örülni tudunk minden napnak, mint az Isten jószívű ajándékának.

3:14-15. Az Isten szándékai örökkévalók és rejtelmesek. Az idő az Ő kezében van. Az emberi kiváltság az Isten imádása. (Jel. 4:11)

*

Aranymondat: Préd. 3:14

*

Napi áhítat:
Júl. 30. H. Préd 3:1-8
Júl. 31. K. Préd 3:9-15
Aug. 1. Sz. Préd 7:1-14
Aug. 2. Cs. Máté 6:1-15
Aug. 3. P. Máté 6:16-24
Aug. 4. Sz. Máté 6:25-34
Aug. 5. V. Zsolt 39

* * *

1990. augusztus 12.

AZ OKOS EMBER KESKENY ÚTJA

Máté 7:13-29

Az élet tele van választásokkal. Határozatot hozunk a családunkkal kapcsolatban, milyen munkát végzünk, kivel házasodunk, hol lakunk, stb. Ezek a döntések meghatározzák az életünk értékét és útirányát. Mi nem tudjuk megváltoztatni az életkörülményeket, de felelősek vagyunk azért, hogy hogyan viszonyulunk a mi körülményeinkhez. Ádám és Éva nem kerülhette el a kígyó kísértését. De ők határozták el, hogy hallgatnak-e rá. A Hegyi Beszédben Krisztus tanít bennünket bölcs, az isteni akarat szerinti döntések hozatalára.

7:13-14; Könnyebb elkárhozni, mint a mennybe jutni. Az Úr Jézus szerint a tágas, népszerű, könnyű út a világ, a bűn, az ördög útja. Ezen az úton az emberek az érzelmeiket követik. Ez az út Isten ellen lázongókkal van tele. Frank Sinátrának van egy híres éneke: "I did it my way" („Én a saját akaratom szerint éltem"). Ez a bűnös ember himnusza. Jézus a kereszthalál előtt így imádkozott: „Atyám nem az én, hanem a te akaratod legyen meg". Ez a hívő ember hitvallása.

7:15-20; A hamis prófétákat nem könnyű felismerni. Sokszor, mint a farizeusok, jónak látszó törvényeket tanítanak. A Biblia szerint, aki nem ismeri el Krisztus istenségét, az a kárhozatba jut. A legbiztosabb mód a hamis próféták felismerésére, megfigyelni, hogy milyen gyümölcsöt teremnek. (Gal. 5:16-26)

7:21-23; Vigyázzunk az önbecsapásra. Kenetteljes szavak nem elegendők a mennyország kapuját kinyitni. Egy jó tétel, ha nem az Isten akaratát jellemzi, nem segít. Vallásosan élni sem elegendő. Az Isten akarata az egyedül mérvadó. (Róma 6:1-4, 8:1-17)

7:24-29; Építsünk szilárd alapra. Az örökélet túl értékes, nem szabad játszani vele. Nem elég a Bibliát olvasni, vagy imaházba járni, a lélek gyümölcseit kell megteremnünk az életünkben. (Jak. 1:22-25) A bölcs építő Isten igéjére állítja fel az életét. A bolond ember élete végső soron kárhozatba vezet. A választás ebben az életben történik. A halál után túl késő már.

*

Aranymondat: Máté 7:28, 29

*

Napi áhítat:
Aug. 6. H. Máté 7:1-6
Aug. 7. K. Máté 7:7-12
Aug. 8. Sz. Máté 7:12-30
Aug. 9. Cs. Máté 7:21-29
Aug. 10. P. Róma 2:1-11
Aug. 11. Sz. Róma 5:1-11
Aug. 12. V. Róma 8:1-2, 31-39

* * *

1990. augusztus 19.

KI A BÖLCS EMBER?

Jakab 1:1-9, 3:13-18

Nagy különbség van a világ és az Isten nézetében arról, hogy mi a bölcsesség. A Biblia tanítása szerint, a bölcsesség nem tudásból áll, hanem az életünk bizonyságtételéből. Jakab levele hasonlít a Prédikátor Könyvéhez. Mind a kettő jó tanácsot ad több praktikus témáról is. Jakab levele, mint egy gyakorlati útmutató vezet a bölcsesség útján.

1:1. Jakab, mint Isten szolgája mutatkozik be a zsidó keresztyéneknek. Istenre hivatkozik, hogy a zsidókkal összeköttetést találjon. A mi bizonyságtételünk is így kezdődjön. Találnunk kell egy közös pontot azokkal, akikkel beszélünk. De rögtön Krisz-

tusra tereli a szót. Nem kétséges, hogy kinek a szolgálatában áll.

1:2-4. A keresztyének Jakab ideje alatt sok szenvedésen mentek keresztül. Üldöztetés, börtön és halál várt rájuk. Hogyan örülhet az ember a nehéz időkben? Csak úgy, ha megértjük, hogy a próbák erősítik a hitünket. Mikor Isten az egyetlen reményünk, akkor életünket teljesen az Ő oltárára tesszük. Így leszünk tökéletesek. Nem szentek, bűnnélküliek, hanem teljesen odaszántak (ez a Biblia szerinti tökéletesség). Ez a folyamat egész életünkben érvényes. Mindig közelebb jutunk az Istenhez és ez a közeledés mindig tökéletesebben mutatja meg az életünkben az Isten képmását.

1:5-8. Ha nincs elég bölcsességünk, Istenhez kell fordulnunk imában. Az Úr feltétel nélkül, készségesen ad az Ő gyermekeinek. Nem fogja gyengeségünket kihasználni, vagy a szemünkre hányni. Milyen öröm az, hogy emberi botladozásunk dacára, Jézus nem hagy el minket. Persze, ha kételkedünk, nem lesz erőnk. Nem merjük Istenre bízni az életünket.

3:13-18. A bölcsesség bizonyítéka a selekedeteinkben található meg. A felülről jött bölcsesség jelei: szelídség, tisztaság, békeszeretet, méltányosság, engedékenység és irgalmasság. A bölcs ember nem részrehajló, vagy képmutató. A földi ember oktalan. Irigység, viszálykodás, hazugság és zűrzavar mutatkozik az ilyen életben. Az igazság gyümölcse egy békességes életben mutatkozik meg a próbák ellenére is.

*

Aranymondat: Jakab 3:13

Napi áhítat:

*

Aug. 13. H. Jakab 1:1-8
Aug. 14. K. Jakab 1:9-15
Aug. 15. Sz. Jakab 1:16-21
Aug. 16. Cs. Jakab 3:1-5
Aug. 17. P. Jakab 3:6-12
Aug. 18. Sz. Jakab 3:13-18
Aug. 19. V. Jakab 4:1-10

* * *

1990. augusztus 26.

CSELEKEDD, AMIT AZ ÚR MOND!

Jakab 1:22-2:8

A jótanácsot elfogadni nem elég. Sokan vannak, akik bólogatják a fejüket az Isten házában, de mikor kimennek, a világ szerint élik az életüket. Mi szülők, sokszor adunk a gyermekeinknek jó tanácsot. Azok elfogadják szóban, de nem élnek az ígéretük szerint. Pál apostol így figyelmezteti a korinthusi gyülekezetet: „Nem beszédből áll az Isten országa, hanem erőben". Jakab apostol arra int, hogy miután meghalljuk az Úr szavát, az életünkben kell bizonyítani az Isten erejét.

1:22. Ez a vers nem azt mondja, hogy az Ige hallgatása nem fontos, hanem az csak a fele út. Hiába van térképünk, ha nem használjuk. Sohasem érünk el a célunkhoz. A Biblia egy lelki térkép. Megmutatja nekünk az Isten akaratát. De az Ige szavait alkalmaznunk kell.

1:23-24. Hányszor hallottuk a kifejezést: „az Ige tükrében". A Biblia mutatja meg a mi igazi helyzetünket. A mi kötelességünk, hogy ezt a képet alkalmazzuk a mindennapi járás-kelésben.

1:25. A tevékeny megvalósító boldog lesz. Ha egy tervet kiviteleztünk, elégedettek leszünk. Ha lelki életünkben egy új magaslatra értünk, örömmel telik meg szívünk. Ha a gyülekezetben elvégeztünk egy feladatot, az Úr közelségét érezzük. Így érthető meg János 8:31-32.

1:26-27. Az Isten szavának alkalmazása a gyakorlati életben könnyen meglátható. Figyeljük meg, hogy hogyan viszonyulunk embertársainkhoz. Mikor Krisztust megkérdezték az Isten országába való bemenetelről, az irgalmas samaritánus történetével válaszolt.

2:1-8. A Krisztus követője nem lehet részrehajló. Az Úr Jézus mindenkit szeret. Nekünk sem lehet egyéneket a világi állásuk szerint értékelni. A gyülekezeti életben mindenki a testvérem, mindenki fontos, mindenkit megbecsülünk. Így töltjük be az Ige parancsát: Szeresd felebarátodat mint önmagadat.

*

Aranymondat: Jakab 1:22.

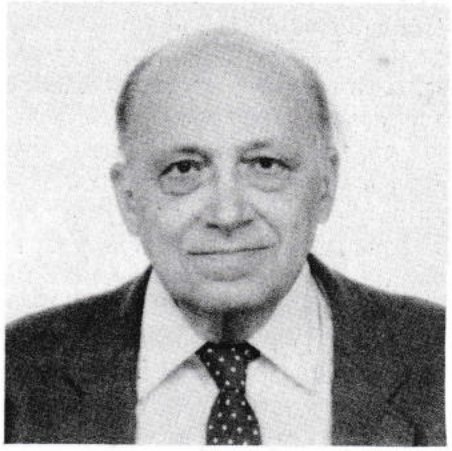
Napi áhítat:

*

Aug. 20. H. Jakab 1:22-27
Aug. 21. K. Jakab 2:1-7
Aug. 22. Sz. Jakab 2:8-13
Aug. 23. Cs. Jakab 2:14-26
Aug. 24. P. Zsolt 119:105-112
Aug. 25. Sz. Zsolt 17:1-9
Aug. 26 V. Zsolt 127:1-5

A magyar iratmisszió megalakulása Amerikában

Előbb vagy utóbb ráeszmélünk arra, hogy életünk ideje milyen rövid. Olyan gyorsan elszáll, s ott állunk az örökkévalóság előtt. Ötvenedik évemet betöltve, hirtelen ráeszméltem arra, hogy jóval túl vagyok a „félidőn", és felvetettem magamnak a kérdést: mi a valóban maradandó érték az élemben? Hívő keresztyénnek vallottam magam, mégis szívem mélyén éreztem, hogy nem tettem eleget, nem követtem híven Uramat, s egyáltalán nem igyekeztem „lelki" kincseket gyűjteni. Szívemben égető vágy támadt, hogy Uramat jobban, hűségesebben szolgáljam, s végre valóban azt tegyem, ami az Ő akarata. Először szinte lehetetlennek látszott mindent letenni az Ő kezébe; de végül csak az a kérés maradt meg szívemben, s ezt ismételten kérem: „Uram, Te mutasd meg, Te szólj hozzám, hogyan és mit tegyek, hogy jobban Tiéd lehessek?".



Sréter Ferenc, MD, Ph.D. nyug. biokémikus

Lassan megtanított az Úr arra, hogy „Ő legyen mindenekben az első" (Kolossé 1:18c). Eszemmel tudtam, de még igen-igen távol voltam attól, hogy ez valóság is legyen. Sokat imádkoztam. Arra gondoltam, hogy korán nyugdíjba megyek, s majd az Óhazában egy gyülekezet keretében fogok evangéliumi munkát végezni. Mindez emberi elgondolás volt, ezért imáimban arra kértem az Urat, hogy mutassa meg a következő lépést. Ő

(USPS 716300)

SECOND CLASS POSTAGE PUBLICATIONS

POSTMASTER: *Send Form 3579 to*
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

ÓHAZAI HÍREK

„Ami a közgyűlésről kimaradt" cím alatt közölte a Békehírnök április 24-i száma a Magyarországi Baptista Egyház Országos Diakónus Bizottsága jelentését a márciusban tartott közgyűlésen. A jelentést a diakónus bizottság elnöke *Kulcsár Tibor* és titkára *Dr. Szabó István* írta alá. Ez a jelentés bemutatja a baptista misszió árnyoldalát, és forrás-anyag lesz az utánunk jövő baptista történelem kutatóknak.

Idézünk a jelentés első pontjából. (A kihangsúlyozás a miénk.)

„Jelentésemet az igére alapozva ***‚mondjatok igazat'*** *három pontban terjesztem a testvérek elé."*

„Az elmúlt negyven év hibáiról sokat hallunk napjainkban. Úgy érzem, a ***szocialista eszme hálójával többen körülfonták Bibliájukat.*** *E háló bűvkörében fogalmazták meg az igei mondanivalójukat közösségi alkalmakon. Közgyűléseink éveken át* ***az együgyűek együttléte volt,*** *mert egy ügyünk volt, elfogadni, amit elénk terjesztettek. Ez a* ***sűrű háló homályos látást eredményezett,*** *szinte ködfelhőben éreztük magunkat. Évtizedeken keresztül az evangélium az állam és az egyház felhőtlen kapcsolatának a* ***bilincseibe*** *került.*

Fájdalommal gondolok azokra a lelkimunkásokra, akik ***szolgatársaik kiszolgá-tatásával igyekeztek a saját pozíciójuk megtartására.*** *Bűnbánatra az embert csak a saját lelkiismerete kényszerítheti,* ***ezért akinek erre van szüksége, azt érje utól saját lelkiismerete*** *és Isten bűnbocsátó kegyelme."*

Súlyos megállapítások és vádak ezek a komoly és az Úr ügyét szem előtt tartó diakónusoktól. Nem meglepő ezek után, hogy a magyarországi baptista testvérek száma leszállt a háborúelőtti 14,000 taglétszámról a mai 10,000-re. **U.**

áthúzta ezt az elgondolásomat, s hála legyen Néki, megmutatta a következő lépést.

Több mint négy évvel ezelőtt Budapesten jártam, s gyengélkedő Édesapám megkért arra, hogy mennék el helyette a farkasréti temetőbe, Hecker Ádám methodista szuperintendens temetésére. Engedelmeskedtem a kérésnek, s a sír előtt állva hallgattam a szolgálatokat, mikor egy kedves fiatalkori testvérem mögém állt és így szólt: „Feri, nem tudnál segíteni a magyar iratmisszión? Olyan jó volna, ha az amerikai testvéreket is bekapcsolnánk ebbe a roppant fontos szolgálatba". Hirtelen mintha áramütést éreztem volna: világossá lett előttem, hogy ezt a szolgálatot most az Úr helyezi a szívemre. Megígértem, hogy amit csak tudok, igyekszem megtenni. Sok-sok ima után az Úrnak tetszett, hogy megmutassa az utat, s hamarosan megszerveztük a „Jó Hír" (Good News) Hungarian Literature Mission-t: utánajártam a hivatalos engedélyeknek, és mindenben utat mutatott az Úr. Kis mustármagként indult, mindig csak a következő lépést mutatta meg Urunk, de áldása munkánkban szemmelláthatóvolt. Kaput nyitott az Óhaza felé: lassan minden ellenállás szertefoszlott, evangéliumi traktátusokat, könyveket tudtunk Magyarországra küldeni, s minden címzett megkapta a küldeményt. Kezdetben kisebb traktátusokat nyomtattunk („Helyettem halt meg"; „Legfontosabb a lélek tápláléka", „Az evolúciós agymosás", stb.), majd L. Palau két füzetét adtuk ki a magyar ifjúság részére („Milyen az igazi keresztyén?" és „Fiatalság és a szex"), majd egyre több és több traktátus és könyv következett.

Az érdeklődés otthon, majd a Felvidéken és Erdélyben szinte hatványozott mértékben nőtt. Kérő levelek tömegét kaptuk, az erdélyiek Bibliákat és minél több evangéliumi könyvet kérnek. Idén eddig 250,000 traktátust nyomattunk, s küldünk főleg az erdélyiek részére. Hirtelen szükség volna 10-20,000 magyar Bibliára, s azért imádkozunk, hogy Urunk tegye lehetővé ennek a kérésnek a teljesítését. Munkánk jelenleg két irányú: egyrészt szeretnénk minél több evangéliumi traktátust, kisebb füzeteket nyomtatni és küldeni a Kárpátmedencében élő magyar ifjúság részére, akik az elmúlt évtizedek alatt csupán a materialista, atheista tanítást hallották, de most érdeklődnek Isten és az evangélium iránt, másrészt sok-sok hívő testvérünk szeretne lelki táplálékot kapni, ami szinte teljesen el volt előlük zárva. Munkánkban ma is az az Ige van előttünk, amit Megváltóm helyezett a szívemre, mikor elhívott erre a misszióra: „Mindenekben Ő legyen az első". Szeretném kérni a kedves Olvasót, hogy imádkozzon ezért a Misszióért.

Megkérhetnélek kedves Olvasó, hogy ezt a munkát imáiddal és anyagi segítségeddel támogasd? Az Úr Jézus nevében előre köszönöm!

* **Sréter Ferenc**

Az Evangéliumi Hírnök rendszeres olvasóinak nem kell bemutatnunk Mátrai Mihályné testvérnőnket. A „Jó Hír" missziós társaság gondozásában kerül majd kiadásra írásaiból egy válogatás, „Bízzatok!" címmel, aminek az előállításához kérünk anyagi támogatást olvasóinktól. Az adományokat az alábbi címre kérjük küldeni (szerk.):

„Jó Hír"
Hungarian Literature Mission Inc.
21 Harlow Street
Arlington, Massachusetts 02174

Hungarian Baptist Union Receipts for the Month of June, 1990

Mission:

Bethesda Church, Palm Bay, FL	$183.00
Bethesda Retirement Home, Palm Bay, FL	450.00
Silliman Church, Bridgeport, CT	38.25
	$671.25

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher
treasurer

Hallgatás

Nem szólsz, Uram, hozzám, már hetek óta.
E holt hetek bús, hosszú hónapok.
Vagy évek is talán, úgy meggyötörnek.

Nem szólsz hozzám... Az ajkad összezárod,
Ha kérdelek... Egy percre tán megállsz,
Szomorú szemmel rámnézel s továbbmégy.

Nevezd meg vétkem, mely haragra indít!
Sajgó szívemnek fáj tekinteted...
Úgy tűnik néha, mintha itt se volnál.

Nem az csupán a tékozló, ki elmegy
Az ősi otthonból, Atyám? Magam
E szent falak közt lettem tékozlóvá?

A magány vájuja mellől kiáltok
Hozzád. Oldódjék szíved és a szád!
Ha nem szólsz hozzám, megbénít a bánat...

Gerzsenyi Sándor